

CommGap

International Language Services

CERTIFICATION OF TRANSLATION ACCURACY

CommGap International Language Services hereby certifies that document titled **"Amharic Short Form Parental Permission Document - Version 21Jan2019"** is a true and accurate **Amharic** translation of the English document titled **"English Short Form Parental Permission Document - Version 21Jan2019 (ENGL)"** and that it was translated and edited by professional linguists who are competent in both languages.

Short Form Written Parental Permission Document
Must be used with an English version of the full consent document approved by the IRB

Page 1 of 3

Parental-Permission-to-Participate-in-Research¶

You are being asked to allow your child to participate in a research study. Before you agree, you must be provided with a summary of the research study. This summary must contain the key information to help you understand the reasons why you might or might not want your child to join the study.*¶

¶ Before you agree, the investigator must tell you about:¶

- (i) the purposes, procedures, and duration of the research;¶
- (ii) any procedures which are experimental;¶
- (iii) any reasonably foreseeable risks, discomforts, and benefits of the research;¶
- (iv) any potentially beneficial alternative procedures or treatments; and¶
- (v) how confidentiality will be maintained; and¶
- (vi) who to contact with questions, complaints, and injuries.¶

Short Form Written Parental Permission Document
Must be used with an English version of the full consent document approved by the IRB

Page 1 of 2

በምርመራ ውስጥ ለመሳተፍ የወላጅ ፍቃድ

ልጅዎ በምርመራ ጥናት ለንዳላተዎ ለንዳረጁዱ ለየተጠየቁ ገደብ። ከሙስግማትዎ በፊት የምርመራ ጥናት መጠቃለያ ሊሰጥዎት ይገባል። ይህ መጠቃለያ ልጅዎ ጥናቱን ለንዳቀላቀል የሚፈልጉበትን ወይም የማይፈልጉበትን ምክንያቶች ለንዳረጁ የሚረዱዎት ጭቅጭቅ ይኖረዎታል።

ከሙስግማትዎ በፊት ምርመራው ስለሚከተሉት ገጠኞች መገንጠል አለበት፡-

- (i) የጥናቱ ዓላማዎች፣ ሂደቶች እና የፅድቃ ሂደት፤
- (ii) ማንኛውም የሙክራ የሆኑ ሂደቶች፤
- (iii) በምክንያታዊነት የሚገጥሙ ለጅምቶች መሳሪያዎች እና የጥናቱ ጥቅሞች፤
- (iv) ማንኛውም ጠቃሚ ሊሆኑ የሚችሉ አማራጭ ሂደቶች ወይም ሕክምናዎች፣ እና
- (v) ምስክርዎት ለንዳት ለንደሚጠበቅ፣ እና
- (vi) ጥያቄዎችን ጭቅጭቅ ለን ጉዳቶች ሲኖሩ ማንን ማገገር ለንዳላብዎ።

SIGNATURE OF COMM GAP REPRESENTATIVE

8/23/22

DATE

